

[Text]

Turning to other matters, one of the obvious wildlife research problems in Canada has been that certain species fall between clearly defined areas of jurisdiction. For example, frogs, skunks, snakes, mice, coyotes on agricultural land in Quebec area, in practice, not treated as wildlife by the Department of Tourism, Fish and Game. No other department, federal or provincial, is likely to give much support to research on these animals for a variety of jurisdictional and other reasons. Yet these species often play an important role in the web of life or the balance of nature. We would like to see the proposed Canada Wildlife Act in some way assure that ecological problems relating to these noncategorized animals come under the responsibility or the jurisdiction of the Canadian Wildlife Service. Certainly the Canadian Wildlife Service has shown itself sensitive to the need to study and interpret nature. To be quite frank, we think the budget of this department is much too small.

• 1605

I want to note here also that certain inadequacies in Bill C-131 are already covered or soon will be covered in other agreements or conventions. The International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources' upcoming agreement on polar bears will greatly facilitate both research and management of the polar bear on an international basis. This convention might be signed as soon as November.

Likewise, the International Convention on Trade in Certain Species of Wildlife, which was alluded to at the Committee meeting on Thursday evening, will ensure that species that are endangered in other lands of the world are not imported legally into Canada today. We think that there is no need to include foreign wildlife problems in this bill.

As a last point, Mr. Chairman, this bill, even as it stands, fits the spirit and intent of the Stockholm Conference on the Human Environment and the Declaration on Man and the Environment which Canada endorsed. We will be happy to see the bill come into effect as soon as possible.

The Chairman: Thank you, Mr. Mosquin.

Are there any questions?

Mr. MacLean.

Mr. MacLean: I would ask the last witness if his organization is primarily interested in the ecology as a whole and includes every aspect of the web of life as it exists in the country? I am thinking chiefly of the various side effects that may be brought about by someone with a special interest, as it were, acting in a way which they think is beneficial to the environment generally, but may not be in the long run.

Let us take the use of insecticides in agriculture. We have a great deal of research done in this field with the narrow view of protecting agricultural crops, which is quite necessary; but I often have a feeling that there is not enough consideration given to the side effects on other types of insects—for example, in the case of insecticides—and what effect the removal of certain types of insect life may have on the general environment, in an indirect way.

I know of cases where, after spraying various kinds of insecticides, vast numbers of bees have been killed. What effect does this have on the lack of pollination of various plant life?

[Interpretation]

Passons à d'autres questions, un des problèmes évidents de la recherche sur la faune au Canada est que certaines espèces appartiennent à des juridictions délimitées. Par exemple: la grenouille, la mouffette, le reptile, la souris, le coyote ou loup des prairies sur les terres agricoles du Québec ne sont pas classés parmi la faune par le ministère du Tourisme, des Pêches et de la Chasse. Il est fort probable qu'un autre ministère ou service fédéral ou provincial encourage la recherche sur ces animaux pour diverses raisons d'ordre juridique ou autres. Pourtant, ces espèces jouent un rôle important dans l'équilibre de la nature. Nous aimerions que ce projet de loi sur la faune du Canada assure au Service national de la faune la juridiction nécessaire pour régler les problèmes écologiques relatifs à ces espèces non classées. Le Service national de la faune a certainement manifesté son intérêt à l'égard de la nature. Franchement, nous estimons le budget beaucoup trop faible.

Je tiens à signaler que certaines omissions du bill C-131 ont déjà été corrigées ou le seront par des accords ou des conventions. L'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles qui doit bientôt conclure un accord pour la conservation de l'ours polaire contribuera largement à faciliter la recherche et la conservation de l'ours polaire sur le globe. La convention sera peut-être signée dès novembre.

De même, la convention internationale du commerce visant certaines espèces d'animaux sauvages, dont il a été question à la séance de jeudi soir du Comité, veillera à ce que des espèces en voie d'extinction dans d'autres lieux de la planète ne sont pas importées légalement au Canada. Nous ne voyons pas la nécessité d'inclure dans ce projet de loi les questions visant la faune étrangère.

Enfin, Monsieur le président, ce projet de loi même dans sa forme actuelle correspond à l'esprit et à l'intention de la Conférence de Stockholm sur l'environnement humain et la déclaration concernant l'homme et l'environnement sanctionnée par le Canada. Nous nous réjouissons si le projet de loi est prochainement adopté.

Le président: Merci, monsieur Mosquin.

Est-ce qu'il y a d'autres questions?

Monsieur MacLean.

M. MacLean: J'aimerais demander à ce dernier témoin si l'organisme s'intéresse principalement à l'écologie dans son ensemble ou s'il étudie quelque aspect particulier de la trame vitale au pays? Je pense surtout aux séquelles provoquées par quelque personne dont l'intérêt serait particulier et croirait travailler à l'amélioration du milieu.

Il se fait par exemple beaucoup de recherche en agriculture sur l'effet des insecticides, n'envisageant que le champ étroit de la protection des cultures, ce qui est très nécessaire, mais sans trop tenir compte peut-être des conséquences que cela peut avoir sur d'autres familles d'insectes et leur destruction et comment les éliminer peut avoir une portée sur l'environnement, bien que de façon indirecte.

Je connais des cas où la vaporisation a tué des abeilles sans nombre. Quel en est l'effet sur la pollinisation des plantes?